

เตรียมตัวเข้า ป.1



เขียนชื่อลูกด้วยภาษาญี่ปุ่นกันเถอะ

เรื่องที่คุณปกครองควรคำนึงถึงก่อนถึงวันเปิดเรียน

1. ไม่กังวลจนเกินไปว่าใกล้ถึงวันเปิดเทอมแล้วยังเตรียมตัวไม่พร้อม
2. สุขภาพที่แข็งแรงสำคัญที่สุด
3. ฝึกให้ลูกมีระเบียบวินัย
4. พยายามลดเรื่องที่ต้องให้พ่อแม่ช่วยเหลือ ค่อยๆ เพิ่มสิ่งที่ลูกสามารถทำได้เอง
5. หาเวลาทำกิจกรรมร่วมกันระหว่างพ่อแม่ลูก



ก่อนถึงวันเปิดเรียน ลูกทำเรื่องต่อไปนี้ได้ไหม

		ทำได้	จะพยายาม
1	อ่านและเขียนชื่อตัวเองด้วยอักษรโรมันได้		
2	ฟังคนอื่นพูดอย่างตั้งใจ สนใจคนที่กำลังคุยด้วย		
3	แยกแยะซ้ายขวาได้		
4	สามารถบอกชื่อเรียกสีได้		
5	สามารถพับกระดาษได้		
6	สามารถผูกเชือกได้		
7	สามารถใช้กรรไกรตัดสิ่งของได้		
8	สามารถบิดผ้าเช็ดโต๊ะได้		



เรื่องที่คุณควรฝึกให้ลูกทำก่อนถึงวันเปิดเรียน

1. ทำกิจกรรมต่างๆ ของตัวเองด้วยตัวเองให้เป็นนิสัย
2. ใส่และถอดเสื้อคลุมหรือกางเกงด้วยตัวเองคนเดียว
3. จัดการเก็บของของตัวเองใช้หรือของที่ตัวเองมีให้เรียบร้อย
4. ล้างหน้า แปรงฟันให้เป็นนิสัย
5. ล้างมือก่อนรับประทานอาหารและหลังเข้าห้องน้ำให้เป็นนิสัย

6. พูดบอกเรื่องที่คุณคิดหรือเรื่องที่คุณจำเป็นอย่างชัดเจน ผู้ปกครองควรพูดคุยกับลูกว่าเมื่อเกิดปัญหา เช่น ลืมของ ทำของหล่นหาย อยากเข้าห้องน้ำ ปวดหัว ปวดท้องจะทำอย่างไร
7. ไม่เลือกรับประทานแต่ของที่ชอบและรับประทานข้าวให้เสร็จภายในประมาณ 20 นาที
8. บอกชื่อของตัวเอง พ่อแม่และเบอร์โทรศัพท์ได้อย่างถูกต้อง
9. เมื่อถูกเรียกชื่อให้ขานรับว่า 「Hai」 ด้วยเสียงดังฟังชัด
10. ตื่นเช้าและนอนเร็วให้เป็นนิสัย
11. รับประทานอาหารเข้าให้เป็นนิสัย
12. ฝึกให้ลูกรักษาเวลา ไม่มาสาย
13. ลองเดินตามเส้นทางที่ลูกต้องเดินไปกลับโรงเรียนด้วยกัน
14. รู้จักสัญลักษณ์ป้ายบอกทางมาลายและวิธีดูสัญญาณไฟจราจร
ฝึกให้เด็กสามารถข้ามถนนได้อย่างปลอดภัย
15. จับดินสอ ตะเกียบให้ถูกต้อง



การเตรียมอุปกรณ์การเรียนและเครื่องแต่งกาย

※ กรุณาหาซื้อหลังจากฟังคำอธิบายเกี่ยวกับการเข้าศึกษาที่แต่ละโรงเรียนจัดขึ้นก่อน

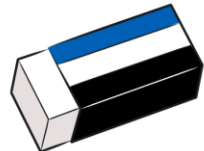
◆ สิ่งของที่คุณปกครองจะต้องเตรียมจัดหา (ตัวอย่าง)



กล่องดินสอ (เน้นให้ใช้งานง่าย)



ที่รองเขียน



ยางลบ



รองเท้าสำหรับใส่เดินในอาคารเรียน



ดินสอ (2B 5 แท่ง/ดินสอสีแดง 1 แท่ง
ดินสอสำหรับฝึกเขียน 4B 1แท่ง)



ปากกาสีน้ำมันสีดำ
(เช่นยี่ห้อ ไมเน่-ム)



ถุงสำหรับใส่อาหารกลางวัน



รองเท้าใส่ในโรงยิม (พร้อมถุง)
(บางโรงเรียนไม่จำเป็น)



หมวกใส่ในชั่วโมงพลศึกษา

※ สิ่งของที่ต้องเตรียมอาจแตกต่างกันในแต่ละโรงเรียน สิ่งของที่โรงเรียนกำหนด อุปกรณ์ต่างๆ ที่ใช้ในโรงเรียน
เขตสำหรับวิชาเลขคณิตมีจำหน่ายตอนงานประชุมอธิบายก่อนเข้าศึกษา (Nyūgaku setsumeikai)
ดังนั้นกรุณาฟังรายละเอียดก่อนที่จะหาซื้อ

◆ **เครื่องแต่งกาย**

- เครื่องแต่งกาย : กรณีมีชุดนักเรียนที่โรงเรียนกำหนดให้ซื้อชุดนักเรียน กรณีไม่มีชุดนักเรียนที่กำหนดให้จัดหาชุดที่เด็กสามารถทำกิจกรรมได้สะดวก (เสื้อผ้าที่เด็กใส่หรือถอดด้วยตัวเองได้)
- หมวก : หมวกสำหรับใส่ตอนเดินทางไปกลับโรงเรียนตามที่โรงเรียนกำหนด
- รองเท้าออกกำลังกาย : เคลื่อนไหวได้สะดวกและใส่ได้ด้วยตัวเอง
- ชุดพลศึกษา : เสื้อแขนยาว เสื้อแขนสั้น กางเกงขาสั้น หมวกใส่ในชั่วโมงพลศึกษา (แต่ละโรงเรียนมีกำหนดไว้)



ของที่ต้องนำมาทุกวัน

สมุดโน้ตและหนังสือเรียน
ของวันนั้นๆ •
สมุดจดข้อความ

กล่องดินสอ ดินสอ ยางลบ

กระติกน้ำ



หมวกสวมตอนไปกลับโรงเรียน

กระเป๋านักเรียน

※ สิ่งของที่ห้ามนำไปโรงเรียน

เครื่องประดับ (ต่างหู, แหวน, สร้อยคอ เป็นต้น)

ประเภทขนม (หมากฝรั่ง, ขนมปังกรอบ, ลูกอม เป็นต้น) , บัตรการ์ดต่างๆ, เครื่องเล่นเกมส์,

โทรศัพท์มือถือ

สามารถนำติดตัวไปได้ถ้ามีการขออนุญาตจากโรงเรียนล่วงหน้า
แต่จะไม่สามารถใช้ที่โรงเรียนได้
เนื่องจากต้องฝากไว้หลังมาถึงโรงเรียน



อื่นๆ

- ① ตรวจสอบสมุดจดข้อความและกระเป๋านักเรียนทุกวันเพื่อตรวจสอบการแจ้งข่าวสารจากโรงเรียน
- ② การบ้านหรือเอกสารที่ต้องส่งต้องรีบส่ง
- ③ อุปกรณ์และของใช้ต่างๆ ให้เขียนชื่อ ชั้นเรียนด้วยตัวอักษรสีทึบโดย ปากกาน้ำเงินสีดำทุกชิ้น



การดูแลสุขภาพของเด็ก

โรคต่างๆ ที่ประเทศญี่ปุ่นกำหนดให้มีการตรวจ ขอให้ตรวจให้เรียบร้อยก่อนเปิดเรียน

- ฟันผุ
- โรคผื่นภูมิแพ้ผิวหนัง
- การฟังผิดปกติ
- สายตาสั้นผิดปกติ
- ต่อมทอนซิลโต
- อื่นๆ (เสียงลิ้นหัวใจรั่ว)

★ กรณีเด็กมีอาการผิดปกติเกี่ยวกับโรคด้านบน กรุณาให้แพทย์เฉพาะทางตรวจ

★ การมีสุขภาพดีเป็นสิ่งสำคัญที่สุดในการใช้ชีวิตในโรงเรียน ขอให้เด็กมีสุขภาพดีที่สุดก่อนเข้าเรียน



ข่าวจากห้องพยาบาล

- ① มีการวัดการเติบโตของเด็ก (ปีละ 2-3 ครั้ง) โดยในวันดังกล่าวจะใส่ชุดพละ
- ② กรณีเด็กเกิดอุบัติเหตุที่โรงเรียนและต้องได้รับการรักษาพยาบาลที่โรงพยาบาล มีระบบสำหรับช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลบางส่วน โดยที่ต้องจ่ายเงินเพื่อเข้าระบบปีละหนึ่งครั้ง (ปีที่แล้ว 460 เยน)

★ **กรณีที่โรงเรียนต้องนำเด็กส่งโรงพยาบาล**

จะนำส่งโรงพยาบาลที่ผู้ปกครองได้แจ้งไว้และจำเป็นต้องมีผู้ปกครองไปด้วยทุกครั้งเนื่องจากการรักษา
บางกรณีอาจทำไม่ได้ถ้าไม่ได้รับการยินยอมจากผู้ปกครอง

★ **กรณีที่เกิดการบาดเจ็บที่โรงเรียนและนำส่งโรงพยาบาลหลังจากกลับบ้านแล้ว**

กรุณาติดต่อครูประจำชั้นโดยเร็วที่สุด

※ ขอให้บันทึกเบอร์โทรศัพท์ของโรงเรียนไว้ในโทรศัพท์มือถือด้วย

③ **การให้ยืมเสื้อผ้า**

กรณีที่เด็กทำเสื้อผ้าเปื้อนโรงเรียนจะให้เด็กเปลี่ยนกางเกงในตัวใหม่ใส่กลับบ้าน

ในกรณีนี้ขอให้ผู้ปกครองซื้อกางเกงในตัวใหม่มาคืนโรงเรียนด้วย อื่นๆ

นอกจากกางเกงในขอให้ซักให้สะอาดและคืนโรงเรียนโดยเร็วที่สุด

★ **ถ้าเป็นห่วงเรื่องการปัสสาวะรดกางเกงในตอนกลางวัน**

ควรมีชุดชั้นในสำรองไว้ในกระเป๋านักเรียนหรือถุงใส่ชุดพละก็จะสะดวกขึ้น



การเดินทางไปและกลับจากโรงเรียน

ที่ประเทศญี่ปุ่นจะกำหนดโรงเรียนที่เด็กจะเข้าเรียนตามพื้นที่ที่อาศัย

และเพื่อความปลอดภัยจะใช้เส้นทางที่ปลอดภัยที่สุดในการไปกลับโรงเรียน ขอให้เด็กปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด
การไปโรงเรียนในตอนเช้ามีทั้งโรงเรียนที่เดินไปโรงเรียนพร้อมกันเป็นกลุ่มกับเด็กคนอื่นๆ ที่บ้านใกล้กัน
(Shūdantōkō) และโรงเรียนที่ไม่ได้มีการกำหนดไว้

บางโรงเรียนจะให้ผู้ปกครองหมุนเวียนกันยื่นประจำจุดระหว่างทางเดินไปโรงเรียนเพื่อดูแลความปลอดภัยให้ได้

ก่อนถึงวันเปิดเรียนกรุณาพาเด็กเดินตามเส้นทางที่จะใช้ไปกลับโรงเรียน

โดยให้เด็กเดินขีดขวา และสอนวิธีดูสัญญาณไฟ วิธีการข้ามถนน และจุด

ที่ต้องระมัดระวัง สำหรับเด็ก ป.1 หลังจากเปิดเรียนจะมีครูประจำชั้นเดิน

ไปส่งถึงกลางทางระยะหนึ่ง



ควรตรวจสอบความปลอดภัยโดยล

งลงเองในระดั้งเสาตาเด็ก |



กรณีต้องหยุดเรียน

กรณีที่ขาดเรียนกรุณาแจ้งคุณครูประจำชั้นโดยโทรศัพท์หรือสมุดจดบันทึก

กรณีต้องกลับเร็วเนื่องจากมีธุระกับครอบครัวหรือไม่สบาย

จำเป็นต้องมีผู้ปกครองมารับเด็กไม่สามารถกลับเพียงลำพังได้

ภาษาญี่ปุ่น		วิธีเขียน
けっせき します	ขาดเรียน	Kesseki shimasu
ちこく します	ไปสาย	Chikoku shimasu
そうたい します	กลับเร็ว	Sōtai shimasu

เหตุผล

ねつがある	มีไข้	Netsu ga aru
はきけがする	รู้สึกคลื่นไส้	Hakike ga suru
せきがでる	มีอาการไอ	Seki ga deru
かぜをひいた	เป็นหวัด	Kaze wo hiita
あたまがいたい	ปวดหัว	Atama ga itai
みみがいたい	ปวดหู	Mimi ga itai
はがいたい	ปวดฟัน	Ha ga itai
おなかがいたい	ปวดท้อง	Onaka ga itai
けがをした	บาดเจ็บ เป็นแผล	Kega o shita
びょういんにいく	ไปโรงพยาบาล	Byōin ni iku
ようじがある	มีธุระ	Yōji ga aru

◆ ตัวอย่างวิธีการเขียน

ตัวอย่างที่ 1 : หยุดเรียนเพราะเป็นหวัด

Kesseki shimasu. Kaze desu.

ตัวอย่างที่ 2 : จะไปสายเพราะจะไปโรงพยาบาล

Chikoku shimasu. Byōin ni iku.

ตัวอย่างที่ 3 : จะกลับเร็วเพราะมีธุระ

Sōtai shimasu. Yōji ga aru.

★ ที่ประเทศญี่ปุ่น นอกจากกรณีที่ไม่สบายจริงๆ จะไม่ขาดเรียน

ถ้าเป็นไปได้กรุณาอย่าให้เด็กขาดเรียนในกรณีที่มีธุระ

ถ้ามีการเปลี่ยนแปลงข้อมูลต่างๆ ตามที่เขียนไว้ด้านล่าง กรุณาแจ้งคุณครูประจำชั้นโดยเร็วที่สุด หากติดต่อไม่ได้เมื่อมีเรื่องต้องสอบถามหรือเด็กไม่สบายต้องนำตัวส่งโรงพยาบาลจะทำให้เกิดปัญหาได้

- ◆ เบอร์โทรศัพท์บ้าน เบอร์โทรศัพท์มือถือ
- ◆ ชื่อและเบอร์โทรศัพท์ที่ทำงาน เบอร์โทรศัพท์ติดต่อกรณีฉุกเฉิน หมายเลขบัตรประกันสุขภาพ
- ◆ การเปลี่ยนแปลงที่อยู่ หรือตอนที่ต้องเดินทางกลับประเทศ



การเรียน

ชื่อวิชา	วิธีอ่าน	สิ่งที่ต้องเตรียม เป็นพิเศษ	ชื่อวิชา	วิธีอ่าน	สิ่งที่ต้องเตรียม เป็นพิเศษ
こくご (ภาษาญี่ปุ่น)	KOKUGO		がっかつ (กิจกรรมในชั้นเรียน)	GAKKATSU	ไม่มีหนังสือเรียน
さんすう (เลขคณิต)	SANSŪ	ป.1,2 : เซตสำหรับวิชาเลขคณิต	どうとく (จริยธรรม)	DŌTOKU	
おんがく (ดนตรี)	ONGAKU	ป.1,2 : เมโลเดียน ป.3-ป.6 : หล่ยรีคอร์ดเดอร์	せいかつ (ป.1 ~ ป.2) (สิ่งแวดล้อมและการใช้ชีวิต)	SEIKATSU	
ずこう (ศิลปะ)	ZUKŌ	ใช้สีน้ำวาดรูป ใช้มีดและสไลด์ทำภาพพิมพ์ ใช้วัสดุต่างๆทำสิ่งประดิษฐ์	かていか (ป.5~ ป.6) (งานบ้าน)	KATEIKA	เย็บผ้าโดยใช้ชุดอุปกรณ์เย็บปักถักร้อย และฝึกทำอาหาร
たいい く (พลศึกษา)	TAIIKU	※มีวิชาว่ายน้ำ	しゃかい (ป.3~ ป.6) (สังคมศึกษา)	SHAKAI	
しょしゃ / しゅう じ (เขียนพู่กัน)	SHOSHA/ SHUUJI	ป.1,2 : ดินสอสำหรับฝึกเขียน (Kakikata enpitsu) ป.3-ป.6 : อุปกรณ์เขียนพู่กัน เขียนตัวอักษรด้วยหมึก	りか (ป.3~ ป.6) (วิทยาศาสตร์)	RIKA	
			えいご (ป.3~ป.6) (ภาษาอังกฤษ)	EIGO	

★ อุปกรณ์ต่างๆ ที่จำเป็นในการเรียน (อุปกรณ์ที่ขีดเส้นใต้.....ไว้) ให้หาซื้อหลังจากที่คุณครูบอก ถ้าไม่รู้ที่จำหน่ายขอให้ปรึกษาได้ที่โรงเรียน

※ เกี่ยวกับ 「ชั่วโมงว่ายน้ำ」 วิชาพลศึกษา

ประมาณกลางเดือนมิถุนายนจะมีชั่วโมงว่ายน้ำและจะต้องใส่ชุดว่ายน้ำ ดังนั้นต้องมีชุด



ว่ายน้ำ กรณียะผ้าที่เขียนชื่อและชั้นเรียนของเด็กติดไว้ที่ชุดว่ายน้ำ รายละเอียดอื่นๆ
รอกการแจ้งจากโรงเรียน ทุกโรงเรียนจะมีสระว่ายน้ำและจะจัดให้เด็กเรียนในสระที่มีลิก
เหมาะสมกับเด็กแต่ละชั้น นอกจากนี้เด็กที่ได้รับการวินิจฉัยจากแพทย์ว่าไม่สามารถว่ายน้ำ
ได้ขอให้เด็กทุกคนเข้าเรียนในวิชานี้



พ่อแม่ช่วยลูกทำการบ้าน



★ ผู้ปกครองกรุณาฟังลูกอ่านออกเสียงทุกวัน
การอ่านออกเสียง ภาษาญี่ปุ่นคือ 「Ondoku」

★ ช่วยสอนการบ้านลูกเท่าที่จะทำได้

แต่อยู่ข้างๆ ก็เป็นกำลังใจให้ลูกได้อย่างดี



อาหารกลางวันของโรงเรียน

ที่โรงเรียนจะมีอาหารกลางวันให้รับประทาน โดยจะรับประทานที่ห้องเรียนพร้อมกับเพื่อนและคุณครู
อาหารกลางวันจะมีทั้งวันที่เป็นข้าวและขนมปัง โดยเด็กๆ จะสับเปลี่ยนกันเป็นคนตักแจกทุกคนในห้อง



เครื่องแต่งกายสำหรับใส่ตอนเป็นเวรตักอาหารกลางวัน (หมวก • ผ้ากันเปื้อน • หน้ากากอนามัย)

นำกลับไปซักที่บ้านตอนวันศุกร์และอย่าลืมนำมาตอนวันจันทร์ เมนูอาหาร (กลางวัน) จะแจกทุกเดือน

กรณีเด็กมีปัญหาเรื่องอาหารขอให้ปรึกษาคุณครูประจำชั้น



ค่าใช้จ่ายในการเรียน

โรงเรียนในประเทศญี่ปุ่นจะฟรีค่าเทอมและค่าหนังสือเรียน แต่ผู้ปกครองจะรับผิดชอบค่าอุปกรณ์ประกอบการเรียน ค่าอาหารกลางวันและค่าสมาชิกสมาคมผู้ปกครอง (PTA) เงินเหล่านี้เรียกว่า Gakkōchōshūkin สำหรับค่าอาหารกลางวันทุกโรงเรียนในเมืองเซไกจะเท่ากันหมด แต่ Gakkōchōshūkin ในส่วนอื่นๆ แต่ละโรงเรียนจะแตกต่างกันเล็กน้อย โดย Gakkōchōshūkin จะหักจากบัญชีธนาคารของผู้ปกครองทุกเดือนรายละเอียดกรุณาฟังคำอธิบายที่โรงเรียน

เปิดบัญชีธนาคารตามที่โรงเรียนแต่ละแห่งกำหนด



★ การช่วยเหลือในการเรียน

กรณีที่ผู้ปกครองมีรายได้น้อยไม่สามารถจ่ายค่าอุปกรณ์หรือค่าอาหารกลางวันได้จะมีระบบที่เรียกว่า Shūgaku enjo ไว้ช่วยเหลือ กรุณาติดต่อที่โรงเรียน ถ้าเป็นไปตามเงื่อนไขก็จะสามารถได้รับเงินช่วยเหลือจากเมืองเซไกได้



「Nobinobi room」 「Sakaikko club」 สถานที่ที่เด็กสามารถอยู่ได้หลังเลิกเรียน

ที่เมืองเซไกจะมีการใช้ห้องเรียนที่ว่างอยู่ของแต่ละโรงเรียนเป็นที่สำหรับเด็กอยู่หลังเวลาเลิกเรียน เรียกว่า 「Nobinobi room」 หรือ 「Sakaikko club」 ซึ่งจะมีการบริหารจัดการแยกจากโรงเรียน สามารถสมัครได้ที่ที่ว่าการอำเภอ (Sakai Shiyakusho) แผนกช่วยเหลือเด็กหลังเลิกเรียน (Houkago kodomo shienka) (เบอร์โทรศัพท์ : 072-228-7491) หรือรับใบสมัครได้ที่ 「Nobinobi room」 ของโรงเรียนที่เรียนอยู่ (จำกัดจำนวนเด็ก ถ้ามีที่ว่างสามารถเข้าระหว่างเทอมได้)

ชื่อกิจกรรม	เด็กที่สามารถเข้าร่วมได้	วัน • เวลา
Nobinobi room	เด็กที่ผู้ปกครองต้องทำงาน	วันจันทร์ถึงวันศุกร์ : หลังเลิกเรียนถึง 18.30 น. วันเสาร์หรือวันหยุดยาว 8.00 น. – 18.30 น. ถ้าทำเรื่องแจ้งอาจสามารถต่อเวลาได้
Sakaikko club (Nobinobi room + Sukusuku Kyōshitsu)	Nobinobi room คุณสมบัติเหมือนด้านบน	Nobinobi room วันเวลาเหมือนด้านบน
	Sukusuku Kyōshitsu ทุกคนที่ต้องการเข้าร่วม	Sukusuku Kyōshitsu ⇒ วันจันทร์ถึงวันศุกร์ : หลังเลิกเรียนถึง 17.00 น. วันเสาร์หรือวันหยุดยาว 9.00 น. – 17.00 น.

※ ที่ Nobinobi room สามารถทำการบ้านของตัวเองได้ แต่จะไม่มีคนสอนการบ้าน

เอกสารนี้จัดทำขึ้นโดย Tabunka Family Support Net โดยอ้างอิงเนื้อหาบางส่วนจาก
「もうすぐ^{いちねんせい}一年生」เอกสารแนะนำการเข้าเรียนของเมืองโทโยฮาชิ จังหวัดไอจิ รวมถึงความคิดเห็น
ต่างๆ ของเจ้าหน้าที่รัฐ ผู้เกี่ยวข้องกับโรงเรียน ผู้ปกครองชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในพื้นที่ และแจกโดย
「さかいプレス쿨」ซึ่งเป็นองค์กรที่ดำเนินการเพื่อมุ่งหวังให้เด็กๆ ชาวต่างชาติและผู้ปกครอง
ใช้ชีวิตในโรงเรียนอย่างมีความสุข

เอกสารนี้ได้รับการสนับสนุนเงินจาก「^{いっばんしゃだんほうじん}一般社団法人 ^{こころゆた}心 ^{しゃかい}豊かな社会^{こども}をつくるための子供
^{きょういくざいだん}教育財団」และมีการแปลเป็น 8 ภาษา คือ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี ภาษาเวียดนาม ภาษาฟิลิปปินส์
ภาษาสเปน ภาษาไทย ภาษาโปรตุเกสและภาษาอังกฤษ

วันที่จัดทำ : เดือนธันวาคม ปี 2019